



स्पीड पोस्ट / Speed Post

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

सं.: भा.वि.प्रा./नि. मु./पू. क्षेत्र./अभि.(सि.)/बागडोगरा/2022/37

दिनांक: 14.06.2022

No: AAI/CHQ/ER/Engg.(C)/Bagdogra/2022/37

Date: 14.06.2022

सेवा में,

To,

एबीसी टेक्नो लैब्स इंडिया प्राइवेट लिमिटेड
'एबीसी टावर', #400, 13th स्ट्रीट,
सिडको इंडस्ट्रियल इस्टेट-नॉर्थ फेस,
अंबातुर, चेन्नई - 600098,
तमिल नाडु

M/s ABC Techno Labs India Private Limited,
'ABC TOWER', #400, 13th Street,
SIDCO Industrial Estate-North Phase,
Ambattur, Chennai - 600098
Tamil Nadu
Email: abc@abctechnolab.com

Sub: Development of New Civil Enclave at Bagdogra Airport.

SH: Environmental Impact Assessment (EIA).

संदर्भ: विषयांगत कार्य हेतु फाइनैन्सियल बिड दिनांक 26.05.2022 को खोली गई।

Ref: Financial bid for the subject work opened on 26.05.2022.

(Tender ID: 2022_AAI_114301_1)

महोदय,

Dear Sir,

1. उपर्युक्त निर्दिष्ट कार्य हेतु आपकी ई-निविदा को रु. 14,25,000/- (मात्र चौदह लाख पाचीस हजार रुपये) आपके द्वारा उद्धृत शुल्क (जी.एस.टी. को छोड़कर) पर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतद्वारा स्वीकार किया जाता है।

Your e-tender for the subject work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at your quoted fee of Rs. 14,25,000/- (Rs. Fourteen Lakh Twenty Five Thousand only), excluding GST.

2. सहायक महा-प्रबंधक/ वरिष्ठ प्रबंधक (अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बागडोगरा हवाई अड्डा, बागडोगरा, पश्चिम बंगाल इस कार्य के इंजीनियरिंग प्रभारी होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप इस पत्र के जारी होने की तिथि से 15 दिन के अन्दर संयुक्त महाप्रबंधक, (अभि.-सिविल), भा.वि.प्रा. पुरानी आर.डी. बिल्डिंग, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली-110003 के कार्यालय में संविदा करार पर हस्ताक्षर करने व उसे पूरा करने हेतु उपस्थित हो। संविदा करार 100/- रुपये (मात्र सौ रुपये) मूल्य के न्यायिकेतर (नॉन-ज्यूडिशियल) स्टाम्प कागज पर निष्पादित किया जाएगा तथा स्टाम्प कागज की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

AGM (Engg.-Civil)/Sr. Manager (Engg.-Civil), Airports Authority of India, Bagdogra Airport, Bagdogra, West Bengal shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of Jt. GM (Engg.-Civil), AAI, Old R.D. Building, Safdarjung Airport, New Delhi-110003 within 15 days from the date of issue of this

letter to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees one hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपको विषयगत निविदा के लिए ईएमडी जमा करने से छूट दी गयी है। प्रतिभूति जमा अर्थात् अनुबंध मूल्य का 10%, निविदा दस्तावेज़ के प्रष्ठ 19-20 पर शर्त 4.7 के अनुसार वसूल किया जाएगा।

You have been exempted for deposition of EMD for the subject tender. The Security Deposit i.e., 10% of contract value shall be recovered as per condition clause 4.7 on page 19-20 of tender document.

4. आपको सहायक महा-प्रबंधक/ वरिष्ठ प्रबंधक (अभि.- सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बागडोगरा हवाईअड्डा, बागडोगरा, पश्चिम बंगाल से संपर्क करने के लिए निर्देशित किया जाता है, जो कि आपको इस कार्य से सम्बन्धित सारी जानकारी उपलब्ध करायेंगे।

You are also directed to contact AGM (Engg.-Civil)/Sr. Manager (Engg.-Civil), Airports Authority of India, Bagdogra Airport, Bagdogra, West Bengal who will provide all the required data for this work.

5. कार्य निष्पादन के लिए प्रदत्त समय की गणना इस पत्र के जारी करने के 10वें दिन से प्रारम्भ की जाएगी। ध्यान रहे कि कार्य के प्रत्येक स्तर हेतु निविदा दस्तावेज़ के प्रष्ठ 17 पर शर्त 4.1 के अनुसार समय-सीमा का सख्ती से पालन किया जाए।

The time allowed for carrying out the work shall be reckoned from the 10th day from the date of issue of this letter. It is emphasized that the time schedule mentioned for each stage of work as per Clause 4.1 on page 17 of tender document has to be strictly adhered to.

6. आप से अनुरोध है कि आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971 एवं न्यूनतम मजदूरी अधिनियम के प्रावधानों और बाल श्रम (निषेध और विनियम) अधिनियम 1986, निर्माण कार्यकर्ता (रोजगार और सेवा की शर्त का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 के केन्द्रीय व राज्य सरकारों के तदसंबंधी नियमों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) Central Rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 and rules of Central and State Government.

7. ई-निविदा प्रक्रिया के दौरान उठाए गए सभी प्रश्नों, स्पष्टीकरणों इत्यादि तथा उनका दिया गया उत्तर व सभी शुद्धिपत्र एवं यह पत्र भी अनुबंध का भाग होगा।

All queries, clarifications etc, raised during e-tendering process & replies thereof including corrigendum issued if any and this letter shall also form part of the agreement.

8. संविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार सामान्य रूप से इंजीनियर प्रभारी के नाम से किया जाएगा।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.

9. कृपया पावती भेजें तथा इसके साथ संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर विधिवत हस्ताक्षर करने के उपरांत प्राप्ति के प्रमाणस्वरूप इसे अधोहस्ताक्षरी को वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

10. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी पाठ ही मान्य होगी।

In case of any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

भवदीय

Yours faithfully,

के.डी. शर्मा
14/06/22

(के. डी. शर्मा)

(K. D. Sharma)

सहायक महा-प्रबंधक (अभि.-सिविल)

Asstt. General Manager (Engg.-Civil)

अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से

For and on behalf of the Chairman,

Airports Authority of India